

教宗方濟各主持復活主日彌撒 禮儀中恭讀了耶穌復活的奧跡

教宗方濟各於 2021 年復活主日在聖伯多祿大殿宗座祭台主持了大禮彌撒，感謝所有為逾越節三日慶典辛勤服務的人。

(梵蒂岡新聞網)教宗方濟各於 4 月 4 日復活主日上午在梵蒂岡聖伯多祿大殿主持大禮彌撒。雖然在現場參禮的信友人數不多，但在世界各地通過數字媒體參加這台感恩祭的天主教徒卻數不勝數。比方說，光是本新聞網英文臉書專頁上同時慶祝耶穌復活的人數，就有將近 9 千人。超過 170 個新聞廣播網和媒體渠道進行了復活節禮儀的直播。

在基督信仰的這至聖慶典裡，教宗選擇以靜默省思取代侃侃而談，在彌撒講道時默觀基督從死者中復活的奧跡。在教宗帶領信眾靜默祈禱之前，禮儀中以拉丁語和希臘語恭讀了《若望福音》所記載的耶穌復活奧跡(若廿一9)。



在聖祭禮儀中，教宗誦唸了感恩經第一式。這段又稱為「羅馬正典」(Roman Canon)的經文是拉丁禮仍在使用的感恩經中最古老的一個，至少可追溯至七世紀大額我略教宗的時期。當天裝飾聖伯多祿大殿的鮮花來自於荷蘭。由該國花農獻花點綴教宗主禮的復活節彌撒，至

今已有 35 年之久。去年由於新冠疫情突然爆發，暫停了這項傳統。今年荷蘭花農敬獻給聖伯多祿大殿宗座祭台的花卉是雪山玫瑰(Avalanche roses)。與此同時，花農也捐獻給羅馬若干安老院同樣品種的玫瑰花，對疫情下的受苦者表達關懷之情。這台大禮彌撒結束之際，教宗方濟各向聖伯多祿大殿新任總鐸甘貝蒂(Mauro Gambetti)樞機表示歡迎，並向卸任總鐸科馬斯特里(Angelo Comastri)樞機致以感謝。後者擔任聖伯多祿大殿總鐸一職長達 16 年，因年滿 78 歲屆齡退休。教宗感謝科馬斯特里樞機的牧職、靈修、宣講和慈悲。最後，教宗也感謝所有為逾越節三日慶典辛勤服務的人員，包括聖詠團、輔祭員、讀經員和執事等人。因著他們的付出，聖週的禮儀得以盡善盡美。

聖愛快報

第594期

董事長：吳端華
社長：張漢文司鐸
印尼天主教華語教會聯絡處
電話/傳真：(021)6289192
電郵：Komkatmanja@yahoo.co.id

聖經金句

耶穌對他(多默)說：「因為你看見了我，才相信嗎？那些沒有看見而相信的，才是有福的！」
(若二十：29)

在空蕩蕩廣場的十字架下 教宗對孩童的關愛



對孩童的關愛

教宗在聖伯多祿廣場主持拜苦路活動，苦路的默想、祈禱和圖畫由孩子們共同撰寫完成。在誦讀了一名女童感到自己因「封城」被遺棄在孤獨中的默想後，教宗祈求上主「在這漆黑的夜晚光照我們，好使我們在這艱難時期不要迷失自己」。

(梵蒂岡新聞網)教宗方濟各4月2日聖週五晚上在幾乎空蕩蕩的聖伯多祿廣場主持拜苦路活動。活動結束時，他與幾名孩童講話，並

用手輕撫靠近自己的一名孩童的頭髮，隨後也擁抱另一個孩子。在教宗離開聖伯多祿廣場時，有四個3歲至6歲的孩子陪伴教宗走了一小段路。隨後，教宗與禮儀長馬里尼(Guido Marini)蒙席進入聖伯多祿大殿，此前另有兩名「天主聖愛之母」家庭之家的孩童和兩位修女兼教育者也走近問候了教宗。

因新冠疫情的緣故，這是教宗第二次在聖伯多祿廣場主持拜苦路的最後畫面。在舉十字架和手持火炬的人中，一位修女和一名男童共同舉著一隻火炬，他們緊緊地靠在一起。

今年拜苦路的默想和祈禱內容由福利尼奧童軍和羅馬的烏干達殉道聖人堂區兒童道理班撰寫。他們幫助我們，透過孩子們的眼睛注視

人類的痛苦，尤其在這新冠疫情時期。在聖伯多祿大殿前廊，站立著四位年紀很輕的朗讀員，他們中有一名女孩、一名女童和兩名男孩，其中一名是翁布里亞的童軍。他們認真地誦讀了兒童們寫下的痛苦，讀到某些段落他們也流露出了自己的情感。

苦路第九處由一名最小的女朗讀員誦讀。默想中寫道，「孤獨的悲傷」有時難以承受，孩子們覺得「被所有的人遺棄」，也悲傷地提到他們想念祖父母，有一年的時間沒見到他們

教宗方濟各復活節文告 呼籲克勝戰爭思維 解除宗教自由限制 貌波樞機主教：願緬甸和平與包容從墳墓中復活



(梵蒂岡新聞網)4月4日，復活主日，教宗方濟各在聖伯多祿大殿的宗座祭台前發表了今年的復活節文告。

在文告中，教宗方濟各首先祝大家復活節快樂！並指出，今天，教會的宣告在世界各地迴響著：「那被釘死的耶穌，正如祂所說的，已經復活了。阿肋路亞！」

教宗強調：這復活的宣告所彰顯的並非海市蜃樓，所啟示的並非神奇的配方，所指出的並非一條逃生之路，躲避我們正在經歷的困境。新冠疫情仍在猖獗；社會與經

濟危機十分嚴重，最貧窮者的情況尤其如此；儘管這樣，武裝衝突並沒有停止，而且軍備變本加厲，這是令人無法接受的。這是今日的惡毒。

教宗在文告中提到：復活的耶穌仍帶著雙手、雙腳和肋旁的創傷。這些創傷是祂愛我們的永恆標記。誰若受重大的考驗，在身體和心靈上，都能在這些創傷中找到庇蔭，透過它們獲得希望永不落空的恩寵。

因此，教宗表示：對於那些因疫情而仍然受苦的人、病患，以及失去摯愛的人，復活的基督是他們的希望。為那些失去工作，或遭遇嚴重經濟困難且失去相應社會保障的人，死而復活的基督是安慰。為許多被迫長期無法前去學校或大學上課，以及與朋友們相聚的青年人，復活的耶穌是他們的希望。教宗為他們祈禱，並為他們發出呼籲，使問題早日得到解決。

(梵蒂岡新聞網)「一個受傷的國家可以在基督內找到慰藉，基督遭受了我們正在遭受的一切：祂受鞭打、虐待，被狂妄的權力釘死在十字架上。祂感到被天主捨棄，我們的許多青年也有同樣的感受」。

緬甸主教團主席、仰光總主教貌波樞機(圖)在復活節牧函中如此強調。他邀請大家在「緬甸歷史上最悲傷的日子裡」期待它從墳墓中死而復活。今年的復活節有著軍隊血腥鎮壓反對軍事政變的抗議活動，自2月1日發生政變至今，已有500多人喪生，至少有2500人遭逮捕。

據印度的一份線上報刊稱，貌波樞機在復活節牧函中提到一個真實的苦路，一個走不完的加爾瓦略山。樞機這份牧函於3月31日發表，他譴責說，「有數百人被殺，流血事件在我們的土地上再次發生。青年和老年人，以及孩童被無情殺害。成千上萬的人遭逮捕並投入監獄。另有成千上萬的人為了躲避追捕也在逃亡。數百萬人忍飢受餓，朝不保夕」。這悲劇讓人想到聖經中約伯的提問；「在這一切中，天主在哪裡？」為得到答案，貌波樞機請大家參閱福音中有關三位婦女看到耶穌的墳墓已空的事跡，這讓人想起緬甸正在發生的事情：青年、婦女和空的墳墓。他們傳達出復活和新世界的訊息。

樞機邀請眾人相信緬甸將能重新站起來，他也特別向軍人講話，並籲請在四個層面起死回生。首先，「過去兩個月內，有關民主的夢想被埋葬在鎮壓的墳墓」。其次，軍事政變埋葬了民政政府，樞機要求協助民政政府起死回生並催促軍隊返回軍營，尊重投票結果，不再繼續攻擊和殺害公民。第三，樞機的復活節牧函也要求，將緬甸種族團體和宗教間的仇恨一次而永遠地埋葬起來，讓一個擁有和平、包容與關懷最弱小者的新的緬甸「從這仇恨的墳墓中興起。第四個層面是把70年的極權主義埋葬在空墓中。緬甸主教團主席也向遊行示威者，尤其青年說話。再次呼籲不要使用暴力。「你們要使用非暴力方法。不要做不必要的犧牲」。貌波樞機在牧函最後表示，「如果你們活得更久，民主才會得到加強，邪惡才會削弱」。要記住，仇敵「只懂得一種語言：即殘酷的暴力」。因此，別把優勢拱手讓給仇敵。



體和宗教間的仇恨一次而永遠地埋葬起來，讓一個擁有和平、包容與關懷最弱小者的新的緬甸「從這仇恨的墳墓中興起。第四個層面是把70年的極權主義埋葬在空墓中。緬甸主教團主席也向遊行示威者，尤其青年說話。再次呼籲不要使用暴力。「你們要使用非暴力方法。不要做不必要的犧牲」。貌波樞機在牧函最後表示，「如果你們活得更久，民主才會得到加強，邪惡才會削弱」。要記住，仇敵「只懂得一種語言：即殘酷的暴力」。因此，別把優勢拱手讓給仇敵。

教宗天皇后喜樂經：找到基督的人心中能平安



(梵蒂岡新聞網)教宗方濟各4月5日復活節八日星期一，在梵蒂岡宗座大樓圖書館主持了誦念天皇后喜樂經祈禱活動(圖)。

念經前，教宗提及來到耶穌的墳墓並發現墳墓已空的婦女們的不安和喜悅。天使對她們說：「你們不要害怕。」(瑪廿八5)教宗指出：「從天使的話語中我們可以得到一個寶貴的訓誨：就是永不疲倦地尋找復活的基督，祂賜予那些與祂相遇的人豐富的生命。找到基督意味著找到內心的平安」。

接著，教宗說：「在這復活期，我祝願所有人都有同樣的靈性經驗，在心中、在家庭中和家庭中迎接這復活節喜報的喜訊，「基督即從死者中復活，就不再死；死亡不再統治他了」。復活的宣報，基督活著，基督陪伴我的生活，基督在我身邊。基督敲我的心門，讓祂進來。在這復活期的日子裡多次重複生活著，將對我們大有裨益」。

天使對婦女們說：「我知道你們尋找被釘死的耶穌。祂不在這裡，祂復活了。」教宗說，這個「祂復活了」的表達「超出了人

的能力」，只有天使能說。天使的「容貌好像閃電，他的衣服潔白如雪」，這是「新時代」的標誌。只有天使能把墳墓前的大石頭滾開，教宗表示，這不是自然現象，「而是由於上主的干預」。

「那塊大石頭應該是戰勝死亡和邪惡的印記，石頭放在腳下成了上主的天使的腳印。天使坐在墳墓石頭上面的圖像，具體地、可見地展現了天主戰勝邪惡、基督戰勝世俗領袖、光明戰勝黑暗。」

面對空墳墓和耶穌的遺體不見了的現實，有兩種不同的反應。教宗指出，婦女們接受了「不要害怕」的邀請，她們充滿喜樂。「至於看守墳墓的兵士無法面對天主的勢不可擋的力量，他們被內在的地震所震驚：他們被嚇昏了」。教宗說，那些兵士該做什麼呢？「他們去了命令他們看守墳墓的人那裡，並說出事情的真相。他們面臨著一個選擇：說實話或者讓命令他們看守墳墓的人說服。說服他們的唯一方式是金錢，這些可憐的人非常貧困，他們出賣了真理，拿了錢，就去說，「耶穌的門徒夜間來了，把祂偷去了」」。

最後，教宗總結道，死亡不再有力，正是這種確定性來引領我們誦念「天上母后，歡樂吧」現在，聖母瑪利亞充滿喜樂：耶穌活著，愛勝利了。「願這也是我們的喜樂」。誦念天皇后喜樂經後，教宗問候了透過媒體參與祈禱的人和年長者。

歐盟主教團會議 新冠疫情 移民和宗教自由

歐盟主教團委員會在為期兩天的春季大會中討論疫情、移民和宗教自由等主題，歐盟委員會副主席席納斯也參與會議。

(梵蒂岡新聞網)歐盟委員會副主席席納斯(Margaritis Schinas)出席了歐盟主教團委員會春季大會。大會於3月17日至18日在線上舉行。各國主教團代表們探討的主題包括：歐盟境內的新冠疫情、移民和庇護政策，以及宗教自由。

正值新冠疫情在全球爆發滿一週年的，歐盟各國主教團在歐盟及其成員國內復甦進程的現況，以及如何更好地促進以人為本的方法，並以歐盟政策所蘊含的價值觀為基礎。在衛生緊急危難的社會經濟影響之下，這變得更加迫切。

席納斯的與會有助於主教們分析教會與歐盟機構之間「開放、透明和例行對話」的進展，這一對話遵循了歐盟運作條約(TFUE)第17條

的規定。同時，因著席納斯的出席，主教們也能針對將來有關移民與庇護協議的談判，重申若干與政策相關的具體建議。這建議已收錄在歐盟主教團委員會工作小組去年12月份撰寫的關於移民與庇護的聲明內。有鑒於多個國家對於促進和保護宗教自由有所擔憂，主教們也會省思如何應對未來的挑戰。(圖：歐盟旗幟)

耶穌復活前夕守夜禮 北京教區增添77位新教友

4月3日晚，北京教區李山主教在什西庫主教座堂，帶領眾司鐸及教友舉行復活前夕守夜禮。據「三隻小羊工作室」微信公眾號報導，領受了洗禮，成為了教會大家庭中的一員。(圖：復活前夕守夜禮)

李主教在彌撒講道中強調，我們首先要與基督同死，才能與祂一起復活，聖洗聖事就是我們真正的復活。我們從不信到信，從認識到跟隨，最終都要活出基督的樣子。李

主教繼續指出，當晚領洗的兄弟姊妹們是天主新生的子民，而已領洗的信友也要藉著重發領洗誓願和司鐸所灑的聖水，反省自己是否真正跟隨了天主。

當今社會，人們面臨私慾偏情和自我追求的誘惑，李主教勉勵信友們，用信仰統一一所有行為和生活，跟隨耶穌。李主教提醒信友看清所有事物，包括生與死、病與痛；同時，在疫情面前，也要知道天主的聖意，這是祂在警醒我們每



一位信友，要在困難面前反思，更好地信賴和跟隨天主。最後，李主教邀請信友們在大聖若瑟年，祈求聖若瑟轉禱，完成天主在我們身上的工程，為天主作證、傳播福音。